

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RN10 VL-2



032007 ORDER NO.: 00420 VL2 RU

A/S Wodschow & Co.

Industrisvinget 6
DK-2605 Brøndby

Denmark

Тел.: +45 43 44 22 88
Факс: +45 43 43 12 80
www.bearvarimixer.com
info@wodschow.dk

СОДЕРЖАНИЕ:

Общие сведения:	2
Безопасность:	2
Установка нового миксера:	2
Панель управления VL2 - Описание различных ситуаций во время работы:	3
Обслуживание миксера:	4
Функция REMIX:	5
Изменение постоянных скоростей:	5
Сброс величины времени на таймере:	5
Перегрузка:	5
Процедура в случае перегрузки:	5
Рекомендуемые максимальные скорости:	5
Устройство миксера:	6
Максимальная мощность миксера:	6
Правильное применение насадок:	7
Чистка и мойка:	7
Уход и смазка:	7
Вспомогательный привод:	7
Рекомендуемые максимальные скорости для вспомогательного привода:	7
Чертежи с указанием размеров:	7
Блок управления VL-2, коды ошибок и рекомендации по их устранению:	8
Тестирование:	9
Техническое обслуживание:	10
Схема кабельных соединений:	14
Примеры подключения мощности:	14
Электросхема:	15
Ручка для подъёма дежи может быть установлена с обеих сторон миксера:	16

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ:

В случае неисправности миксера обращайтесь по месту его приобретения.

Фирма Bear Varimixer предоставляет гарантию сроком на 2 года со дня даты инвойса или поставки дистрибьютору.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации, перегрузки, а также несоблюдения правил технического обслуживания.

Проверьте наличие всех комплектующих миксера, в том числе дежи, рабочих насадок, прокладок и резиновых ножек.

Если миксер имеет вспомогательный привод, то разрешается использовать только оборудование, выпускаемое фирмой A/S Wodschow & Co.

Для компенсации неровностей пола (если они есть) можно использовать прокладки, входящие в комплект поставки.

Подключение к сети:

Проверьте, что напряжение и частота, обозначенные символами на машине, надлежащим образом соответствуют месту установки. Символы располагаются сверху на задней части миксера.

Когда миксер подключен, используйте фаза+нейтральный провод+заземление или фаза+фаза+заземление. В обоих случаях важно, чтобы напряжение между двумя линиями находилось в соответствии с символами на машине (См. пример на стр.14).

БЕЗОПАСНОСТЬ:

Постоянный уровень шума на рабочем месте оператора не превышает 70 дБ (А).



Миксер предназначен для производства продукции, которая в процессе переработки не вызывает реакций и не выделяет веществ, вредных для здоровья.



Во избежание травм не опускайте руки в дежу во время работы миксера!

Миксер должен быть заземлен!



Отсутствие заземления может привести к тому, что ЕМС-фильтр не будет действовать, а также к возникновению риска повреждения преобразователя частоты.

- Миксер должен быть подсоединен только к однофазной сети с заземлением.
- Используйте двухполюсную вилку с заземлением. В качестве альтернативы – два проводника и заземление от 3-фазного тока.
- Миксер должен быть защищен дифференциальным переключателем.
- Машина защищена плавким предохранителем на 5А. Предохранитель встроен в кабельную вилку, находящуюся внизу на задней части миксера. Ему сопутствует предохранитель на 10А, который встроен в частотный преобразователь, см. «Техническое обслуживание», стр.10.

УСТАНОВКА НОВОГО МИКСЕРА:

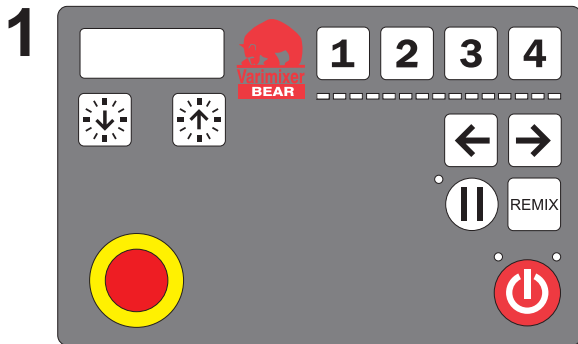
Установка и крепление:


Если миксер устанавливается на столе, он должен быть обязательно прикреплён к столу. Используйте 4 болта М6, длиной 90 мм + толщина поверхности стола, см. рисунок на **стр.10**

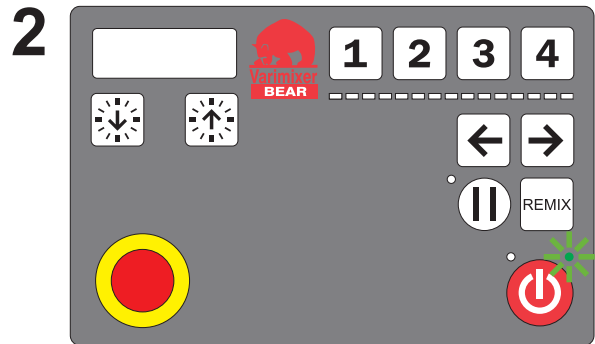
Если миксер на станине, то его можно устанавливать прямо на пол. **Для этого рекомендуется использовать анкерные болты.**


ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ VL2 - ОПИСАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ СИТУАЦИЙ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ:




Ниже даны пояснения к картинкам, иллюстрирующим различные ситуации во время работы миксера:






Нажата кнопка аварийного останова – дисплей не светится. Если красный светодиод рядом с  мигает, то миксер остановился либо из-за размыкания в цепи, либо из-за того, что опущен механизм захвата, либо из-за того, что открыта защитная решетка.

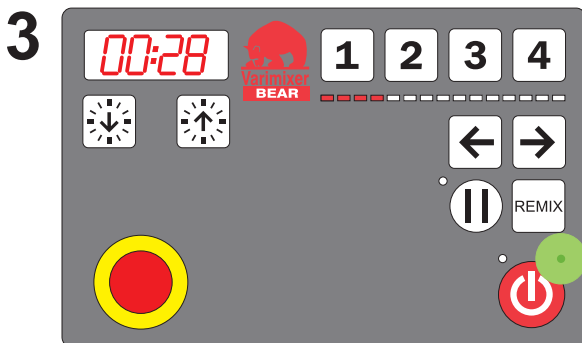






Миксер подключен к розетке питания и готов к работе – зеленый светодиод рядом с  мигает!

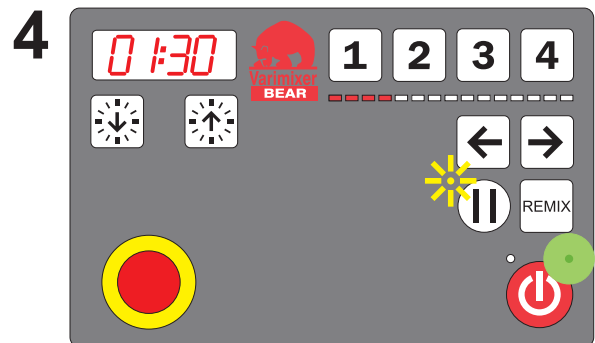
Начальную скорость можно выбрать, нажав на кнопку одной из постоянных скоростей или на  до нажатия на символ . Миксер начинает работу на минимальной скорости, когда нажат символ .






Время работы миксера можно выбрать, нажав на  или на .

Запрограммированный цикл можно запустить, нажав на  и затем на номер программы, например, **1**, если

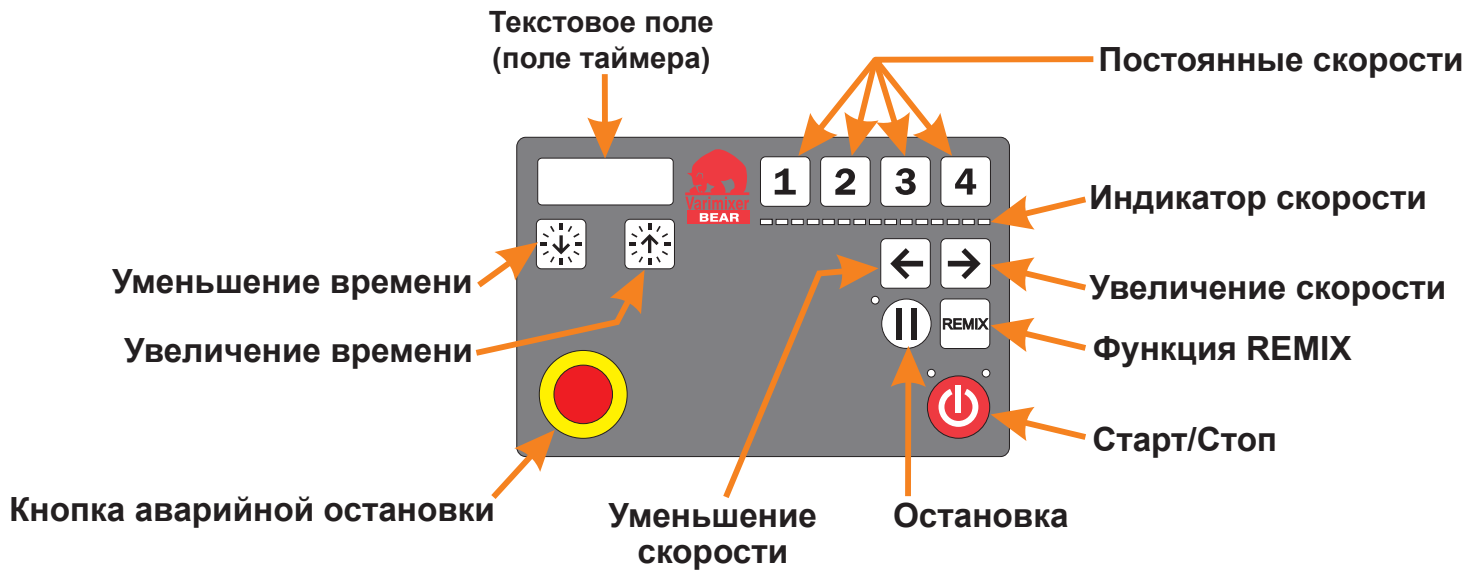


Миксер в работе. Выбрана одна из скоростей – 4 светодиода на индикаторе скорости горят. Скорость можно изменить, нажав на кнопку одной из 4-х постоянных скоростей, или на символ  или . Миксер можно остановить без сброса установленного на таймере времени, нажав на  или открыв защитную решетку. Миксер перезапускается нажатием на .



Символ  нажат – желтый светодиод рядом с  мигает. Миксер запускается нажатием на . Миксер достигает заданной скорости и на таймере начинается отсчет отставшего времени. Если нажать на символ , таймер возвращается в нулевое положение и миксер не запускается, но готов к работе – зеленый светодиод рядом с  мигает (см. иллюстрацию 2).

ОБСЛУЖИВАНИЕ МИКСЕРА:




Перед началом работы:

Установите нужную насадку в штыковое гнездо.
Установите дежу в механизм захвата и с помощью рычага подъема дежи поднимите ее до рабочего положения. Закройте защитную решетку.

Миксер готов к работе.

Пуск миксера:

Для запуска миксера нажмите на символ .

Для увеличения скорости нажмите на символ .

Для уменьшения скорости нажмите на символ .

Для выбора одной из постоянных скоростей нажмите на кнопку **1**, **2**, **3** или **4**.

Индикатор скорости, расположенный под кнопками **1** - **4**, показывает скорость вращения насадки при перемешивании.

Четыре постоянные скорости:

Для быстрого выбора скорости используются кнопки **1** - **4**.

Кнопка **1** – самая малая скорость, ~ 110 об/мин.





Кнопка **2** – ~ 212 об/мин.

Кнопка **3** – ~ 318 об/мин.

Кнопка **4** – максимальная скорость, ~ 420 об/мин.


Постоянные скорости можно изменить – см. раздел «Изменение постоянных скоростей».

Установка времени выполнения операции:



Перед запуском миксера можно выбрать время рабочего цикла, нажав на  или . Время операции в минутах и секундах будет показано в поле таймера, расположенного между  и .


Максимальная продолжительность цикла – 60 минут.

Контроль ингредиентов во время работы миксера:

Если требуется временно остановить миксер, но сохранить время выполнения операции и скорость вращения, нажмите на символ . Скорость миксера уменьшается и он останавливается. Счет времени также прекращается.

Теперь можно открыть защитную решетку и проверить ингредиенты.

Закройте защитную решетку и нажмите на символ . Миксер начинает работу. Скорость вращения увеличивается и достигает скорости, выбранной ранее, до нажатия на символ . Также начинается отсчет оставшегося времени.

Если дежу опускают во время остановки миксера, то происходит сброс установленного времени цикла. Для того чтобы опять запустить миксер, нажмите на символ .

Для предыдущих пользователей старой 10-литровой моделью AR10:


В AR10 1-я, 2-я и 3-я скорости соответствуют нижеприведенным:

1-я скорость соответствует 110 об/мин

2-я скорость соответствует 150 об/мин




3-я скорость соответствует 380 об/мин

Функция REMIX:






Специальная функция REMIX предназначена для программирования рецептуры. В процессе рабочего цикла все команды запоминаются и, когда цикл закончен, то данный рецепт можно сохранить как одну из программ, нажав на символ .

- 4 программы для рецептуры.
- Программа не может быть удалена, но может быть заменена другой, которой при сохранении присваивается номер данной программы.
- Программы не могут быть удалены при отключенном от питания миксере.



Как сохранить программу:

- Сначала нажмите на .
- Осуществите весь рабочий цикл данного рецепта включая остановки и изменения скорости.
- Нажмите на .
- Сохраните программу, например, под №1. Для этого одновременно удерживайте нажатым символ  и кнопку **1** до тех пор, пока время продолжительности всего рабочего цикла не появится в поле таймера. Затем „P1“ в поле таймера мигнет 3 раза.

Как запустить программу:

- Непродолжительно нажмите на символ  и затем на **1**. В поле таймера появляется „P1“ и сразу после этого время общей продолжительности программного цикла. Для запуска нажмите на .
- Если во время программного цикла изменяют величину времени или скорости или нажимают на , то происходит выход из программы и миксер следует обслуживать в ручном режиме.
- Во время программного цикла можно открывать защитную решетку. Когда решетку закрывают, программный цикл возобновляют, нажав на .
- Если в цикле запрограммированы остановки, то миксер согласно программе останавливается и одновременно с этим подается звуковой сигнал. Для того чтобы снова запустить миксер, оператор должен нажать на , и цикл возобновится.



ИЗМЕНЕНИЕ ПОСТОЯННЫХ СКОРОСТЕЙ:

Величины скоростей, заложенные в память кнопок **2** и **3**, можно изменить. Нажмите на  или на  для того, чтобы увеличить или уменьшить скорость.

Для сохранения новой величины скорости нажимайте на **2** или **3** до тех пор, пока не услышите 2 зуммерных сигнала и светодиоды на индикаторе скорости не начнут мигать. Новая величина заложена в память.

Для того чтобы вернуться к заводской настройке кнопок **2** и **3** одновременно нажимайте на **1** и **4** до тех пор, пока не услышите зуммерный сигнал.

СБРОС ВЕЛИЧИНЫ ВРЕМЕНИ НА ТАЙМЕРЕ:

Сброс величины времени возможен, если одновременно нажать на  и . Если сброс величины времени производится во время работы миксера, то он останавливается.


ПЕРЕГРУЗКА:

Не допускайте перегрузки миксера! При замесе крутого и тяжелого теста мощность может уменьшиться на 75%, а, если скорость вращения насадки выше рекомендуемой или используются не те насадки, то и еще больше. Большие комки жира или охлажденные ингредиенты следует размельчать до загрузки в дежу.



Продолжительная перегрузка приводит к тому, что термореле отключает миксер. Подождите около 3 минут и перезапустите миксер, следуя указаниям раздела «Процедура в случае перегрузки».

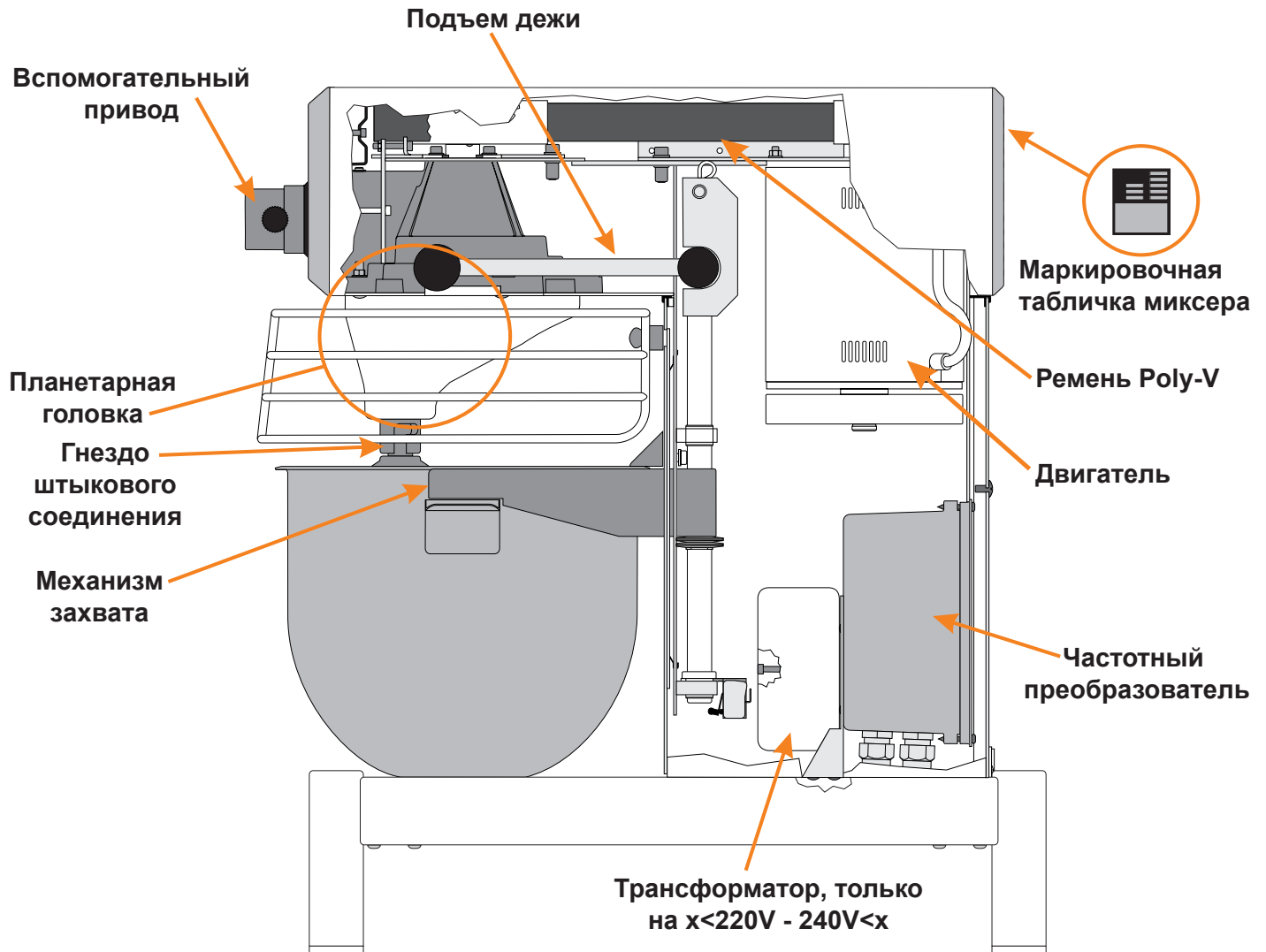
ПРОЦЕДУРА В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРУЗКИ:

- Нажмите на кнопку аварийного останова.
- Отмените аварийный останов.
- Запустите миксер, нажав на кнопку .

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ МАКСИМАЛЬНЫЕ СКОРОСТИ:



Рекомендуемые максимальные скорости (заводская настройка)

УСТРОЙСТВО МИКСЕРА:**МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ МИКСЕРА:**

		RN10/VL2
Другие продукты	Яичные белки, 1л =30 яиц	1 л
	Взбитые сливки	4,5 л
	Майонез (л масла)	5 л
	Картофельное пюре	5 кг
	Коржи	4,5 кг
	Дрожжевое тесто (л жидкости)	4,5 л
	Песочное печенье	6 кг

КП = Коэффициент поглощения (%КП)
(Жидкость в % от сухого вещества)

Пример: Основной рецепт содержит 1 кг сухого вещества и 0,5 кг жидкости:

КП в таком случае будет: $КП = \frac{0,5 \text{ кг} \times 100}{1 \text{ кг}} = 50\%$

Если, например, необходимо использовать максимальную мощность миксера, то рассчитанный КП = 50% используется для определения массы сухого вещества и жидкости в тесте:

Для замеса теста с КП, равным 50%, используется 20-литровый миксер. В этом случае максимальная мощность составит 4,5 кг. Теперь можно рассчитать вес сухого вещества в тесте:

Сухое сырье = $\frac{\text{Макс. мощность} \times 100}{КП + 100} = \frac{4,5 \text{ кг} \times 100}{50 + 100} = 3 \text{ кг}$

Вес жидкости = 4,5 кг - 3 кг = 1,5 кг

ПРАВИЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ НАСАДОК:

Рекомендуется применять следующие рабочие насадки:

Венчик	Лопатка	Крюк
Сливки	Сдобное тесто	Тесто для хлеба
Яичные белки	Масляный крем	Ржаной хлеб
Майонез	Вафельное тесто	и т.п.
и т.п.	Фарш и т.п.	



Венчик не должен ударяться о твердые объекты, как, например, края дежи, т.к. из-за деформации сокращается срок службы насадки.

Для производства картофельного пюре следует использовать специальный, а не стандартный венчик.

ЧИСТКА И МОЙКА:

Миксер следует промывать каждый день или после использования. Миксер следует мыть чистой водой, используя мягкую щетку. Сульфированные моющие средства могут повредить смазочные средства миксера, поэтому используйте их с осторожностью.



Никогда не применяйте мойку высоким давлением.

Не разрешается мыть насадки и дежи из алюминия сильными щелочными средствами (рН не более 9).

Поставщики моющих средств могут оказать помощь в выборе подходящего моющего средства.

Уход и смазка:

Поставляемый миксер смазан на весь срок эксплуатации и не требует дальнейшей смазки.

Если производится ремонт планетарной головки, то зубчатое колесо и зубчатый венец смазывают **STATOIL Greaseway ALX 82**. Не смазывайте этим типом смазки игольчатые подшипники планетарной головки!

Если миксер имеет вспомогательный привод, то приводную передачу надо смазывать **STATOIL Greaseway ALX 82**.

Не используйте другие – не названные здесь – типы смазки!

Вспомогательный привод:

Миксер может быть оборудован вспомогательным приводом для установки дополнительного оборудования, такого как мясорубка и овощерезка.

Дополнительная информация об установке и пользовании дополнительного оборудования – см. инструкции по эксплуатации данного оборудования.

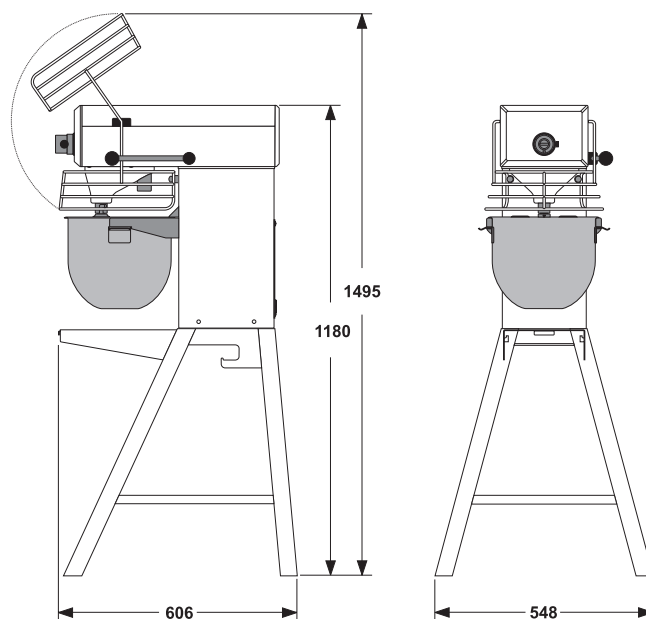


При установке вспомогательного привода миксер должен быть выключен!

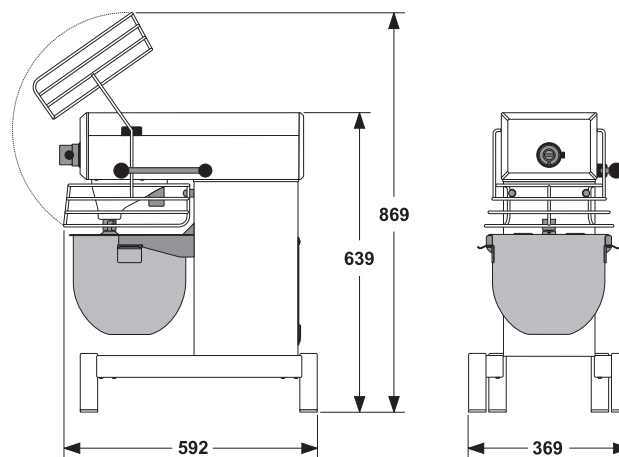
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ МАКСИМАЛЬНЫЕ СКОРОСТИ ДЛЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ПРИВОДА:



ЧЕРТЕЖИ С УКАЗАНИЕМ РАЗМЕРОВ:



Напольный миксер RN10, размерный чертеж



Настольный миксер RN10, размерный чертеж

Блок управления VL-2, коды ошибок и рекомендации по их устранению:

Коды ошибок и рекомендации по их устранению:

Блок управления VL-2 при отдельных неполадках выводит на дисплей следующие коды ошибок:

ER:R1 Повышенная температура в преобразователе частоты.

Рекомендация: Выключите миксер и дайте ему охладиться.

ER:R2 Неправильное напряжение питания.

Рекомендация: Проверьте соответствие напряжения питания, указанного на табличке миксера, с используемым напряжением.

ER:R3 Постоянная перегрузка двигателя в течение длительного периода времени. Нагрузка составляет от 100% до 150% максимально допустимой. Перегрузка обычно возникает при постоянной нагрузке во время перемешивания или взбивания.

Рекомендация: Выключите миксер и уменьшите объем сырья в деже. Запустите миксер, выбрав меньшую скорость.


ER:R4 Перегрузка двигателя в течение короткого периода времени, нагрузка более 150% максимально допустимой. Перегрузка обычно возникает при переменной нагрузке во время замеса.

Рекомендация: Выключите миксер и уменьшите объем сырья в деже. Нажмите на кнопку аварийного останова и отпустите ее. Запустите миксер, выбрав меньшую скорость. Если код ошибки не исчез, то ошибка вызвана неисправностью преобразователя частоты. См. раздел **“Техническое обслуживание”**, стр. 10.

ER:R5 Повышенная температура в двигателе.

Рекомендация: Выключите миксер и дайте ему охладиться. Уменьшите количество сырья в деже. Запустите миксер, выбрав меньшую скорость.

Неисправности, не вызывающие на дисплее кода ошибки:

При нажатии на  миксер не запускается, но таймер начал вести отчет времени, как при нормальном запуске. Код ошибки на дисплее не выводится.

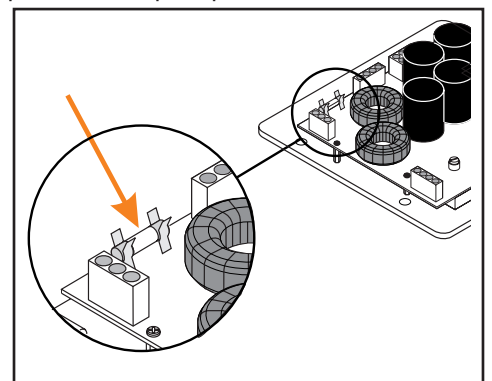
Рекомендация: Замените неисправный преобразователь частоты. См. раздел **“Техническое обслуживание”**, стр. 10.

При нажатии на  миксер не запускается. Код ошибки на дисплее не выводится.

Рекомендация: Нажмите на кнопку аварийного останова и отпустите ее. На дисплее должны появиться два различных кода. Первый код – маленький квадратик над первой цифрой на дисплее, за которым указывается код версии программного обеспечения панели управления. Второй код – это маленький квадратик под первой цифрой, за которым указывается код версии программного обеспечения преобразователя частоты. Если коды отсутствуют или указан только первый код, то ошибка вызвана неисправностью соединительного кабеля панели управления с преобразователем частоты или неисправностью преобразователя частоты.

Полный отказ миксера. Дисплей панели управления не светится.



Рекомендация: Проверьте подключение к источнику питания, если с подключением и источником питания всё в порядке, значит погрешность или в дефекте соединительного кабеля между контрольной панелью и частотным распределителем, или в дефекте плавкого предохранителя в кабельной вилке или в частотном преобразователе. См. стр.10 **«Техническое обслуживание»**, информация, относящаяся к частотному преобразователю.



ТЕСТИРОВАНИЕ:

Вход в тестовой режим миксера:

Поднимите дежу и закройте защитную решетку. Нажмите на кнопку аварийного останова.

Нажмите и держите нажатыми  и  и одновременно с этим отпустите кнопку аварийного останова. Теперь выполните четыре программы испытаний:

Тест 1: Проверка символов:

Внимание! Соблюдайте последовательность нажатия на символы!

Непродолжительно нажмите на следующие символы:  -  -  - **4** - **3** - **2** - **1** -  -  -  - 

Оставшиеся три программы испытаний миксер выполняет автоматически:

Тест 2: Проверка светодиодов:

Первые 20 секунд на дисплее мигает цифра «2»: информация, заложенная в память с помощью функции Remix, будет удалена. Затем один за другим зажигаются светодиоды в индикаторе скорости, в то время как остальные светодиоды на панели управления светятся.

Тест 3: Проверка схемы измерения тока преобразователя частоты:

Запускается двигатель и работает около 20 секунд. По прошествии 20 секунд на дисплее выводится текст. Содержание текста варьируется и используется только для проверки данной функции.

Тест 4: Проверка микровыключателей в схеме защиты:

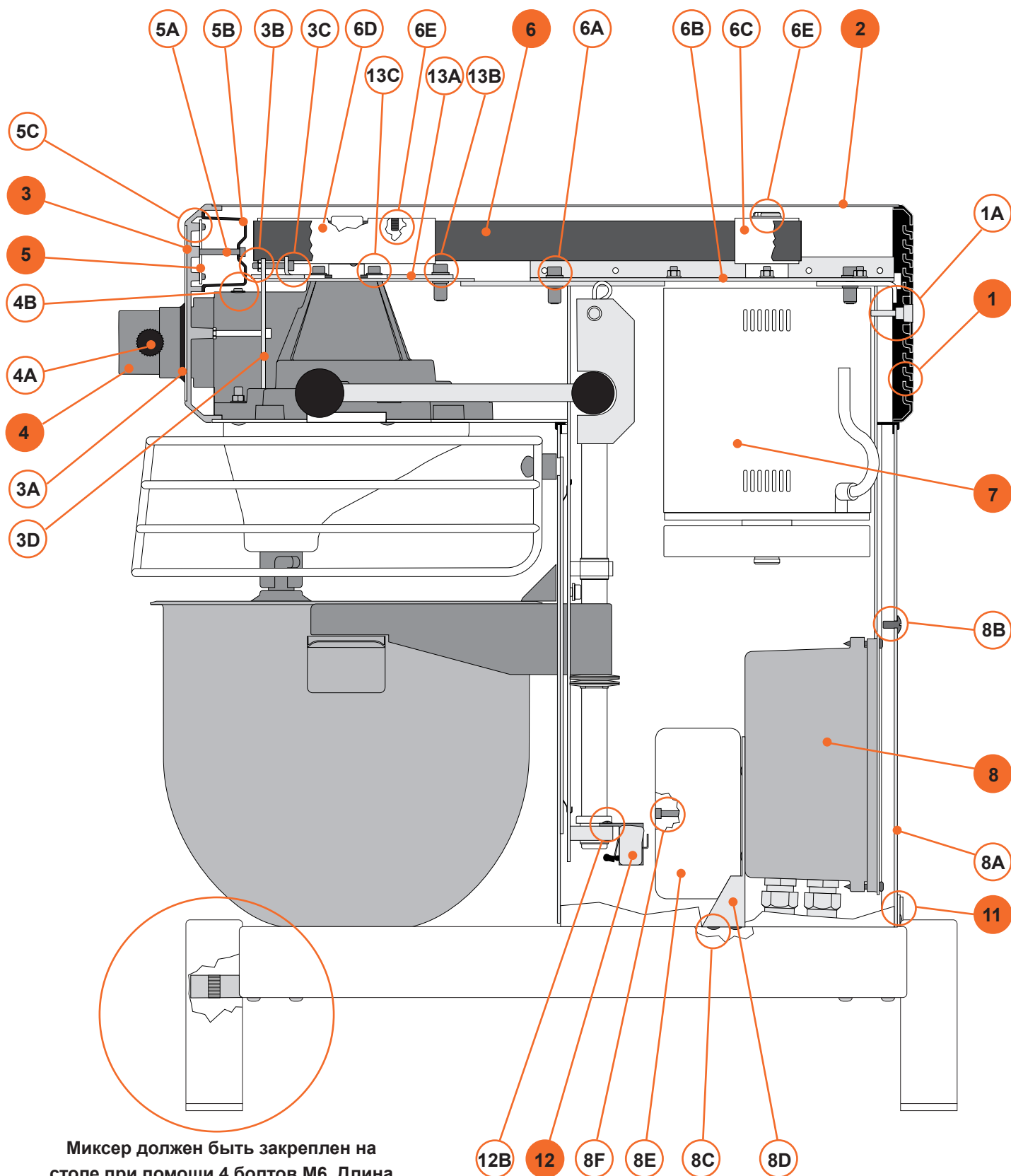
Внимание! Соблюдайте последовательность операций!

На дисплее будет указываться цифра «1» до тех пор, пока не будет открыта защитная решетка.

- Откройте и закройте защитную решетку. На дисплее должна появиться цифра «2». Если цифра «2» не появляется, то неисправен микровыключатель защитной решетки.
- Опустите и поднимите дежу. На дисплее должна появиться цифра «3». Если цифра «3» не появилась, то неисправен микровыключатель подъема дежи.
- Закончите проверку, нажав и отпустив кнопку аварийного останова. На дисплее должны появиться коды версии программного обеспечения соответственно панели управления и преобразователя частоты, как указано выше в разделе «Блок управления-VL2, коды ошибок и рекомендации по их устранению», ошибка **ER:RS**.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Прежде чем приступить к ремонту или настройке, отключите ток, отсоединив соединительный кабель от блока питания.



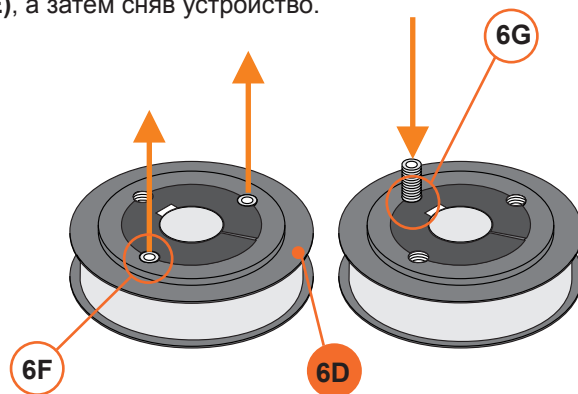
Миксер должен быть закреплен на столе при помощи 4 болтов М6. Длина болтов должна составлять 90мм плюс толщина поверхности стола.

- 1 Снимите **заднюю стенку**, отвинтив 2 болта (1А)
- 2 **Крышка миксера** может быть снята, когда задняя стенка (1) удалена. Подвиньте крышку слегка назад и свободно поднимите ее.
- 3 Снимите **операционную панель**, убрав резиновый уплотнитель (3А) и барашковый винт (4А) с присоединяемого привода. Удалите гайку (3В) и отвинтите 2 болта (3С). Болты должны захватывать две арматуры (3D), которые должны подниматься вверх вместе с болтами.
- 4 Удалите **присоединяемый привод**, сначала сняв барашковый винт (4А), сняв резиновый уплотнитель (3А) и операционную панель (3). Наконец, отвинтите винт (4В).
- 5 Снять **дисплей** возможно, освободив винт (5А) и сняв пластиковый кожух (5В). Затем освободить четыре винта (5С).
- 6 Замена **ремня Poly-V** производится в следующем порядке:
 - a) Снимите заднюю стенку миксера (1) и крышку (2)
 - b) Освободите четыре винта (6А), крепящих основание двигателя (6В). Если подвинуть основание вперед к передней части миксера, ремень ослабнет и может быть поднят при помощи шкива двигателя и шкива планетарной головки.
 - c) Установите новый ремень Poly-V, натянув его снизу на два шкива.
 - d) Натяните ремень Poly-V, подвинув основание двигателя назад, к задней части миксера. Используйте большой гаечный ключ, чтобы болты захватили основание, и их можно будет затянуть.

6С Шкив двигателя может быть снят, удалив стопорное кольцо (6Е), а затем сняв устройство.

6D Снятие шкива планетарной головки производите в следующем порядке:

- a) Снимите заднюю стенку (1), крышку миксера (2) и ремень Poly-V (6).
- b) Отвинтите болт с цилиндрическим концом (6F) от шкива. Шкив теперь может быть освобожден от стопорного кольца.
- c) Чтобы быть готовым снять стопорное кольцо с вала, поверните один из винтов с цилиндрическим концом примерно на один оборот в самом центре отверстия, находящегося в середине.



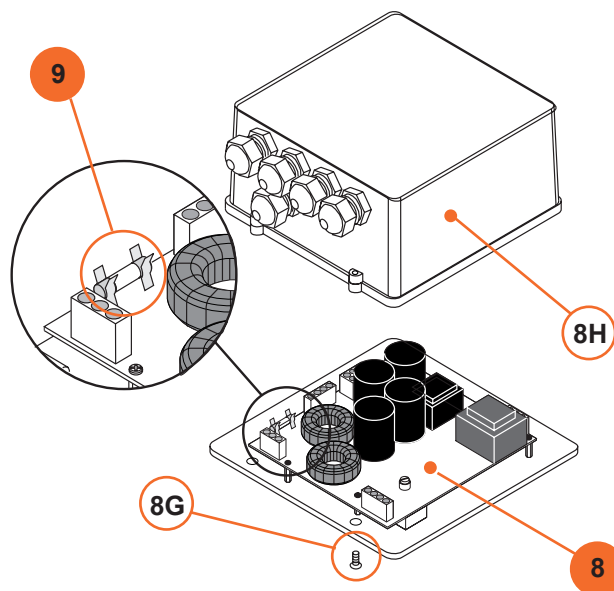
7 Снимайте **двигатель** в следующем порядке:

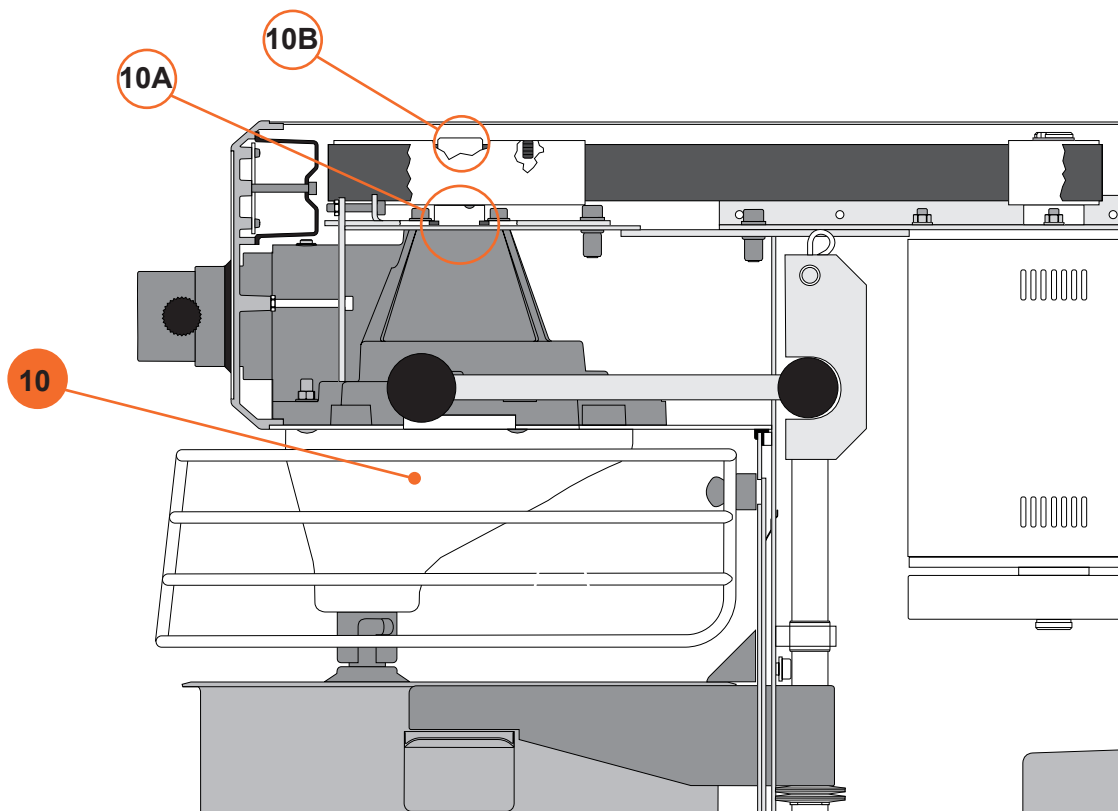
- a) Отключите миксер от электроэнергии, или отсоедините силовой кабель от источника питания.
- b) Снимите заднюю стенку (1), крышку миксера (2) и ремень Poly-V (6).
- c) Отсоедините кабель двигателя.
- d) Снимите четыре винта (6А), теперь основание двигателя (6В) с двигателем (7) могут быть сняты с миксера.

8 Частотный преобразователь снимается в следующем порядке:

- a) Удалите крышку (8А), отвинтив болты (8В).
- b) Удалите винты (8С) внизу миксера.
- c) Преобразователь частоты, включая арматуру (8D) и трансформатор (8Е), теперь можно вынуть из миксера.
- d) Трансформатор должен быть отделен от преобразователя частоты, путем удаления винтов (8F).

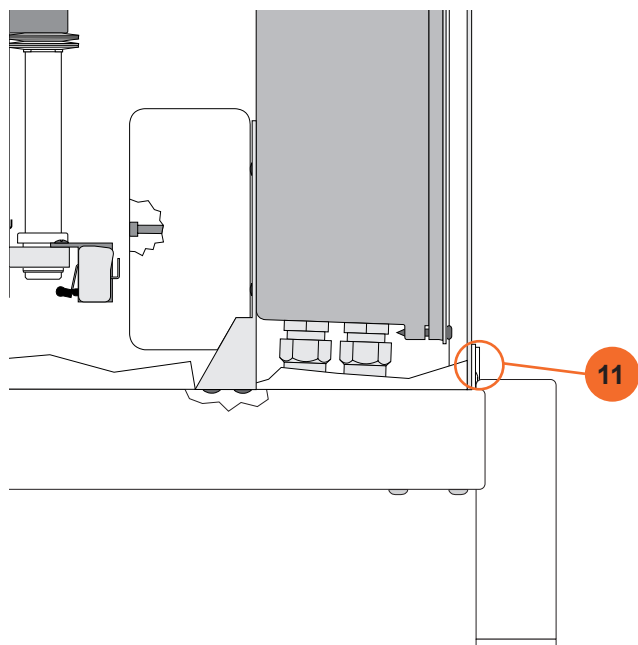
9 Замените **предохранитель**, вынув его из преобразователя частоты (8), отвинтив болты (8G), и сняв чехол (8H).



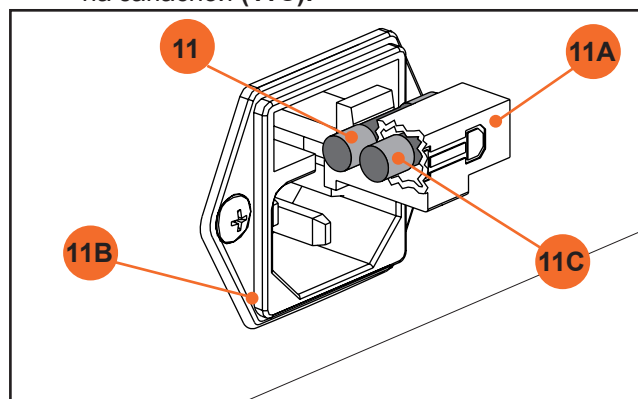


10 Планетарная головка снимается таким образом:

- Снимите крышку миксера (2), операционную панель (3), присоединяемый привод (4), ремень Poly-V (6) и шкив планетарной головки (6D)
- Снимите стопорное кольцо (10A). Планетарная головка может быть освобождена ударом пластикового молотка по валу. Будьте осторожны, чтобы планетарная головка не упала.
- Чтобы вновь смонтировать планетарную головку, используйте специальные инструменты для установки ее в правильной позиции, применяя данную инструкцию в обратном порядке.



- 11** Предохранитель на 5А может быть заменен выдвинув маленький «ящичек» (11A) в верхней части кабельной вилки (11B). Если предохранитель сгорел, его нужно заменить на запасной (11C).

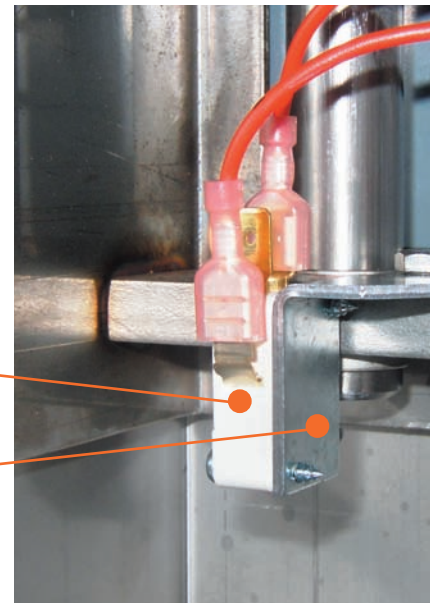


12 Правила замены **микровыключателя подъёма дежи:**

- a) Снимите чехол на задней стенке миксера.
- b) Удалите преобразователь частоты (8) вместе с арматурой (8D).
- c) Микровыключатель подъёма дежи (12) может быть снят, отвинтив две винта (12B) и отсоединив два провода. Микровыключатель теперь можно заменить.
- d) Чтобы установить новый микровыключатель, следуйте инструкции в обратном порядке. Настройки не требуется.

12

12A



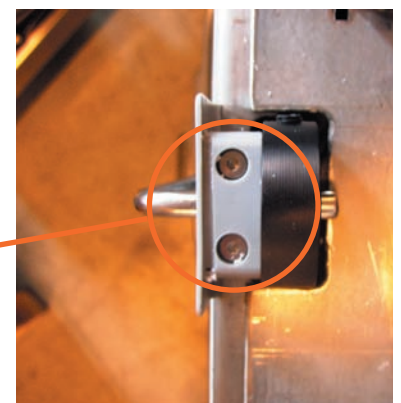
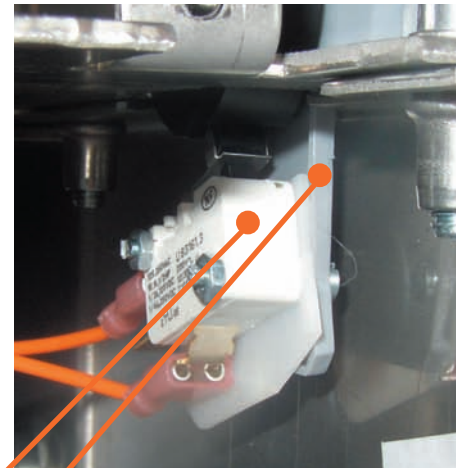
13 Выполнение замены **микровыключателя защитной решетки:**

- a) Удалите заднюю часть (1), крышку миксера (2) и операционную панель (3).
- b) Снимите шкив планетарной головки (6D).
- c) Снимите верхнюю пластину (13A), сначала удалив четыре винта (13B), а после этого винты (13C).
- d) Открутите винты (13D) с обеих сторон. Поверните защитную решетку в горизонтальную позицию, чтобы арматуру с защитной решеткой и микровыключателем можно было поднять. Теперь можно произвести замену микровыключателя.
- e) Прикрутите новый микровыключатель к арматуре, а затем следуйте данной инструкции в обратном порядке.

13

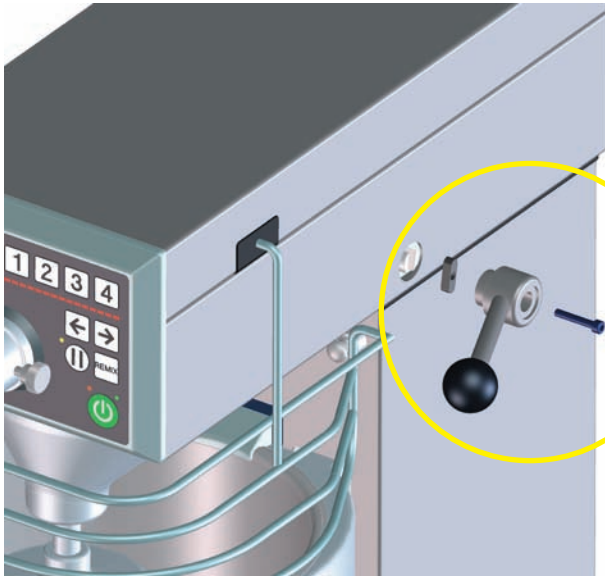
13E

13D

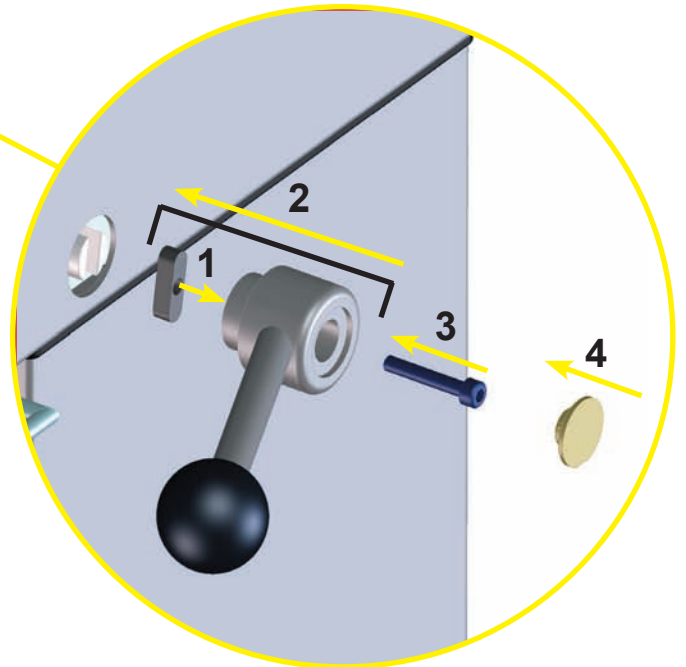


Ручка для подъёма дежи может быть установлена с обеих сторон миксера:

Ручка для подъёма дежи так же, как и заглушка и шестигранный гаечный ключ, размещается в деже миксера. Ручку можно установить как на левой, так и на правой стороне миксера – большую заглушку нужно вставить в отверстие на противоположной стороне миксера.


Ручка для подъёма дежи


1. Установите ключ в ручку.
2. Разместите ручку с ключом на миксере остриём ручки вперёд.
3. Завинтите болт ручки при помощи прилагаемого шестигранный гаечный ключ.
4. Установите маленькую заглушку на ручке.



1. Большая заглушка должна вставляться в отверстие на противоположной стороне миксера


Заглушка
